HILLSBORO SCHOOL DISTRICT

BUTTERNUT CREEK ELEMENTARY SCHOOL

Agosto 2026

Estimadas familias de la Escuela Primaria Butternut Creek:

¡Bienvenidos nuevamente! ¡Estamos muy emocionados de comenzar el año escolar 2026-2027! Esperamos que su familia haya tenido un verano maravilloso y hayan podido descansar. Tenemos muchas actividades divertidas programadas, pero a continuación compartimos algunas fechas importantes que se aproximan. Si planean ser voluntarios, por favor asegúrense de completar el formulario de voluntariado lo antes posible (lo encontrarán a continuación). ¡Esperamos ver pronto a nuestras familias que regresan y a las de nuevo ingreso! Por favor, consulten ParentSquare (el Boletín Bulldog: Edición de Verano) para obtener información importante, como las listas de útiles escolares actualizadas, ya que hay artículos que no se requieren, pero hay otros que serían de gran ayuda para nuestra escuela. ¡Esperamos ver pronto a todas las familias!

Estas son algunas fechas importantes a tener en cuenta:

- 14 de agosto: Apertura de la oficina escolar de 7:15 a.m. a 3:15 p.m.
- 27 de agosto: Entrega OPCIONAL de útiles escolares por parte de las familias, de 10:00 a.m. a 3:00 p.m.
- 26 de agosto: Conferencias iniciales y transiciones con las familias (¡nosotros nos comunicaremos con ustedes para darles la bienvenida!).
- 1 de septiembre: Primer día de clases para los estudiantes en los grados 1-6, 7 y 9
- 2 de septiembre: Esperamos a todos los estudiantes; primer día de clases para los estudiantes de kínder y de los grados 8 y 10 al 12
- 7 de septiembre: No hay clases en conmemoración del Día del Trabajo
- 10 de septiembre: Evento comunitario a puertas abiertas, de 5:15 p.m. a 6:45 p.m. (compartiremos más detalles en el otoño)

Horario escolar:

Nuestro horario escolar es de 7:45 a.m. a 2:05 p.m. los lunes, martes, jueves y viernes, y de 7:45 a.m. a 1:35 p.m. los miércoles.

- Los estudiantes que deseen desayunar en la escuela pueden ingresar al edificio a las 7:20 a.m.
- Los estudiantes que viajan en el autobús escolar pueden desayunar al llegar a la escuela o esperar en el gimnasio hasta que suene el timbre.
- Los estudiantes que no desayunan en la escuela deben llegar **a partir de las** 7:20 a.m.

Comidas escolares:

Nos complace anunciar que el Distrito Escolar de Hillsboro ha recibido la autorización para ofrecer comidas gratuitas a todos los estudiantes hasta junio de 2028, en virtud de la Disposición de Elegibilidad Comunitaria (CEP, por sus siglas en inglés). **Todos** los estudiantes que asisten a cualquiera de las 36 escuelas de HSD son elegibles para recibir desayuno y almuerzo completos y saludables **sin costo alguno**. No se requiere ninguna otra acción de su parte. Sus estudiantes podrán participar en estos programas de comidas sin tener que pagar por ellas ni presentar una solicitud. Pueden ver los menús a través de https://linqconnect.com/public/menu/ERRCAH o en la página Menús del Distrito Escolar de Hillsboro.

Oportunidades de involucramiento familiar:

Esperamos que todos los miembros de nuestra comunidad puedan participar como voluntarios en nuestro plantel durante el año escolar 2026-27. Todos los voluntarios deben contar con la aprobación previa de nuestro distrito escolar. Pueden completar la solicitud de voluntariado o actualizar/renovar/verificar el estado de su solicitud actual visitando https://www.hsd.k12.or.us/volunteering.

Asistencia escolar:
Cada minuto de cada día es importante para la educación de los estudiantes. Las investigaciones indican que faltar menos de 9 días al año ayuda a los estudiantes a tener éxito en la escuela y en su vida futura. Nuestra meta es que cada estudiante asista al menos el 90 % del tiempo durante el año escolar. Faltar a clase, ya sea con justificación o sin ella, supone perderse aprendizajes importantes y la oportunidad de establecer conexiones con los demás. Por favor, ayuden a sus estudiantes a llegar puntuales todos los días, planifiquen las vacaciones según el calendario del distrito y sigan las directrices del folleto *¿Demasiado enfermo para ir a la escuela?* cuando estén enfermos. Si su estudiante no asistirá a clase, por favor llame al **503-844-[insert #]**. Recibirán una llamada automática si no tenemos noticias suyas antes de las **[insert time a.m.]**. Por favor, indiquen el nombre de su estudiante y el motivo de la ausencia, incluyendo los síntomas, si está enfermo.

Rutas de autobuses escolares:
Los horarios y la información de las zonas para caminar a la escuela son desarrollados por el Departamento de Transporte del distrito. A finales de agosto, se enviarán las instrucciones sobre cómo acceder a esta información en línea. Por favor, infórmennos sobre cualquier cambio relacionado con el servicio de cuidado infantil o su dirección cuanto antes. Pueden comunicarse con el Departamento de Transporte al 503-844-1123 si tienen preguntas específicas.

Planes sobre el regreso al hogar:
Al inicio del año escolar, recibirán un documento impreso que deberán completar para confirmar el plan sobre cómo se transportará su estudiante de la escuela a su destino después del horario escolar. Una vez que entreguen este documento a nuestra oficina, servirá como plan diario para su estudiante. **Si necesitan realizar cambios un día en específico, por favor llamen a la oficina durante el día escolar para informarnos.**

ParentVUE:
Las direcciones de correo electrónico y los números telefónicos registrados en nuestro sistema de datos estudiantiles son los que utilizamos para enviar noticias y actualizaciones importantes a las familias, así como información sobre la asistencia de su estudiante y comunicados sobre seguridad y emergencias. Por favor, verifiquen su información iniciando sesión en ParentVUE.

Atentamente,

Amanda Bethune
Directora
Escuela Primaria Butternut Creek
bethunea@hsd.k12.or.us
(503)844-1390